

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 mei 2015

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

betreffende de armoedebestrijding

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU
EN DE MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING

Zie:

Doc 54 **1052/ (2014/2015):**

- 001: Voorstel van resolutie van mevrouw Lanjri c.s.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mai 2015

PROPOSITION DE RÉOLUTION

relative à la lutte contre la pauvreté

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT ET
DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

Voir:

Doc 54 **1052/ (2014/2015):**

- 001: Proposition de résolution de Mme Lanjri et consorts.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de artikelen 22 en 23 van de Universele Verklaring van de rechten van de mens;

B. gelet op artikel 1 van het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie;

C. gelet op de artikelen 23 en 24, § 3, van de Grondwet;

D. gelet op de Europa 2020 strategie en het jaarlijks Nationaal Hervormingsprogramma en Nationaal Sociaal Rapport;

E. verwijzend naar de consensus binnen de Europese Unie over de Indicatoren van Laken in het kader van de Europese Open Coördinatie Methode;

F. verwijzend naar het Federaal plan Armoedebestrijding 2012-2014;

G. verwijzend naar de jaarlijkse Interfederale Armoedebareometer (sinds 2009);

H. verwijzend naar het Algemeen Verslag over de Armoede (1994);

I. verwijzend naar de oprichting van het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting (1999);

J. gezien de oprichting van de Interministeriële conferentie Sociale Integratie (1995);

K. gezien het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de bestending van het armoedebeleid (1998);

L. gelet op het Nationaal Kinderarmoedebestrijdingsplan 2013;

M. gelet op het verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers inzake het eerste Federaal plan Armoedebestrijding;

N. gelet op artikel 30 van het Herzien Europees Sociaal Handvest (1996), inzake het recht op bescherming tegen armoede en sociale uitsluiting;

O. gelet op het federale regeerakkoord en de algemene beleidsnota van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding en die van de minister van Maatschappelijke Integratie;

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu les articles 22 et 23 de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

B. vu l'article 1^{er} de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne;

C. vu les articles 23 et 24, § 3, de la Constitution;

D. vu la stratégie Europe 2020 et vu le programme national de réforme et le rapport social national publiés chaque année;

E. se référant au consensus au sein de l'Union européenne sur les indicateurs de Laeken dans le cadre de la Méthode ouverte de coordination de l'Union européenne;

F. se référant au Plan fédéral de lutte contre la pauvreté 2012-2014;

G. se référant au Baromètre interfédéral annuel de la pauvreté (depuis 2009);

H. se référant au Rapport général sur la pauvreté (1994);

I. se référant à la création du Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale (1999);

J. vu la création de la Conférence interministérielle Intégration dans la société (1995);

K. vu l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté (1998);

L. vu le plan national de lutte contre la pauvreté infantile 2013;

M. vu le rapport relatif au premier Plan fédéral de lutte contre la pauvreté qui a été transmis par la Cour des comptes à la Chambre des représentants;

N. vu l'article 30 de la Charte sociale européenne révisée (1996) relatif au droit à la protection contre la pauvreté et l'exclusion sociale;

O. vu l'accord de gouvernement fédéral et la note de politique générale de la secrétaire d'État à la Lutte contre la Pauvreté et du ministre de l'Intégration sociale;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

om, rekening houdend met de beschikbare budgettaire middelen:

1. met betrekking tot het algemeen beleid inzake armoedebestrijding

a) een prioriteit te maken van het beleid inzake armoedebestrijding;

b) het Rekenhof te vragen om de kwaliteit, de uitvoering, de opvolging en de evaluatie van het tweede armoedebestrijdingsplan 2012-2014 te onderzoeken en na te gaan of er in voldoende mate rekening werd gehouden met de aanbevelingen in het verslag van het Rekenhof aan de Kamer van volksvertegenwoordigers inzake het eerste Federaal plan Armoedebestrijding;

c) werk te maken van de oprichting, conform de internationale engagementen en het federale regeerakkoord, van een mensenrechtenmechanisme;

d) de nodige budgetten vrij te maken om een krachtadig beleid te kunnen voeren, en de door de regering aangegane engagementen na te komen;

e) meer in te zetten op structurele oplossingen dan op een losstaande, projectmatige benadering. Hiervoor zijn structurele oplossingen nodig, niet enkel *ad-hoc*-maatregelen: in dit kader zal het subsidiebeleid herzien worden, door te streven naar een meerjarenfinanciering van projecten zodat begunstigden kunnen werken op langere termijn doelstellingen en subsidies in dit kader toe te kennen op basis van een resultaatgerichte en responsabiliserende benadering;

f) inclusief beleid te voeren waar het kan, categoriaal waar nodig;

g) de impactanalyse te laten uitgroeien tot een effectief beleidsinstrument in het kader van de armoedebestrijding. Vanaf 1 januari 2014 moeten de voorontwerpen van wet en de ontwerpen van koninklijke of ministeriële besluiten waarvoor een tussenkomst van de Ministerraad is vereist door een wettelijke of reglementaire bepaling, worden onderworpen aan een voorafgaande regelgevingsimpactanalyse. Deze impactanalyse betreft de evaluatie van de potentiële gevolgen op de economie, het leefmilieu, de sociale aspecten en de overheidsdiensten. *De facto* wordt hiermee een armoedetoets ingevoerd;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

compte tenu des moyens budgétaires disponibles:

1. en ce qui concerne la politique générale en matière de lutte contre la pauvreté

a) de faire de la politique en matière de lutte contre la pauvreté une priorité;

b) de demander à la Cour des comptes d'examiner la qualité, l'exécution, le suivi et l'évaluation du deuxième plan de lutte contre la pauvreté 2012-2014 et de vérifier s'il a été tenu compte dans une mesure suffisante des recommandations figurant dans le rapport fait par la Cour des Comptes à la Chambre des représentants sur le premier Plan fédéral de lutte contre la pauvreté;

c) de s'atteler, conformément aux engagements internationaux et à l'accord de gouvernement fédéral, à la création d'un mécanisme des droits de l'homme;

d) de dégager les budgets nécessaires afin de pouvoir mener une politique énergique et de respecter les engagements contractés par le gouvernement;

e) de miser davantage sur des solutions structurelles que sur une approche isolée sous forme de projet. Il convient à cet effet de dégager des solutions structurelles et de ne pas se contenter de mesures *ad hoc*: dans ce cadre, la politique en matière de subventions sera réexaminée, en s'efforçant de développer un financement pluriannuel des projets afin que les bénéficiaires puissent travailler sur des objectifs à plus long terme, et d'accorder des subventions dans ce cadre en se fondant sur une approche responsabilisante et axée sur les résultats;

f) de mener une politique inclusive lorsque c'est possible et de procéder par catégorie lorsque c'est nécessaire;

g) de faire de l'analyse d'impact un instrument politique efficace dans le cadre de la lutte contre la pauvreté. À partir du 1^{er} janvier 2014, les avant-projets de loi et les projets d'arrêtés royaux ou ministériels pour lesquels une disposition légale ou réglementaire requiert une intervention du Conseil des ministres sont soumis préalablement à une analyse d'impact de la réglementation. Cette analyse d'impact concerne les conséquences potentielles sur l'économie, l'environnement, les aspects sociaux et les administrations. *De facto*, cela implique une évaluation de l'impact sur la pauvreté;

h) optimaal gebruik te maken van de bestaande overlegmechanismen tussen de verschillende beleidsniveaus, in het bijzonder de Interministeriële Conferentie Maatschappelijke Integratie, dat een waardevol instrument is bij het voeren van een doortastend armoedebestrijdingsbeleid, het afstemmen van genomen maatregelen en het uitwisselen van goede praktijken inzake armoedebestrijding;

i) naar het voorbeeld van het Vlaamse beleidsniveau het (permanente) verticale overleg inzake armoedebestrijding ook verder uit te bouwen op het federale beleidsniveau, om het beleid en het middenveld optimaal op elkaar af te stemmen;

j) het netwerk van federale armoedeambtenaren toezicht te laten houden op de uitvoering van de maatregelen uit het Federaal actieplan Armoedebestrijding en dit netwerk tevens het transversale aspect van armoedebestrijding te laten bewaken;

k) de participatie van de mensen in armoede zelf bij het uitstippelen van het beleid verder te bewerkstelligen en te verankeren door de verenigingen en netwerken van verenigingen waar armen het woord nemen, maar ook het bredere werkveld van verenigingen die actief zijn rond armoedebestrijding en ook de OCMW's en hun koepelverenigingen maximaal te betrekken bij het nemen en evalueren van regeringsbeslissingen;

l) het systeem van opgeleide ervaringsdeskundigen in de armoede grondig te evalueren en verder uit te bouwen waardoor het accent wordt gelegd op zij die worden ingeschakeld als tolk en brugfiguur tussen mensen in armoede en het beleid;

2. met betrekking tot inkomen

a) geleidelijk de minimum socialezekerheidsuitkeringen en de sociale bijstandsuitkeringen te verhogen tot de Europese armoedegrens en hierbij rekening te houden met de sociale voordelen die gepaard gaan met sommige sociale uitkeringen;

b) de wet van 23 december 2005, betreffende het generatiepact, dat een structureel mechanisme instelde voor de welvaartsaanpassing van de sociale uitkeringen in de werknemersregeling, de zelfstandigenregeling en de sociale bijstand, onverkort uit te voeren en de welvaartsenveloppes blijvend voor 100 % te besteden, deze middelen prioritair in te zetten voor die uitkeringen die het verst van de Europese armoedegrens liggen en

h) de faire un usage optimal des mécanismes de concertation existant entre les différents niveaux de pouvoir, en particulier la Conférence interministérielle intégration dans la société, en tant que précieux instrument d'exécution d'une politique dynamique de lutte contre la pauvreté, d'harmonisation des mesures prises et d'échange de bonnes pratiques en matière de lutte contre la pauvreté;

i) de poursuivre la mise en place de la concertation verticale (permanente) en matière de lutte contre la pauvreté au niveau politique fédéral, à l'image de ce qui se fait au niveau politique flamand, afin d'harmoniser au mieux les efforts du pouvoir politique et des acteurs de la société civile;

j) de charger le réseau de fonctionnaires fédéraux de lutte contre la pauvreté, d'une part, de contrôler l'exécution des mesures inscrites dans le Plan d'action fédéral de lutte contre la pauvreté et, d'autre part, de surveiller l'aspect transversal de la lutte contre la pauvreté;

k) de concrétiser et d'ancrer davantage la participation des personnes pauvres à l'élaboration de la politique, en impliquant au maximum dans les décisions gouvernementales et leur évaluation les associations et les réseaux d'associations où les pauvres peuvent s'exprimer, ainsi que le domaine plus vaste d'associations actives dans la lutte contre la pauvreté et les CPAS et leurs organisations faitières;

l) d'évaluer en profondeur et de développer davantage le système des experts du vécu formés en pauvreté, en insistant sur l'importance de ceux qui interviennent en qualité d'interprète et d'intermédiaire entre les personnes vivant dans la pauvreté et la politique;

2. en ce qui concerne les revenus

a) de porter progressivement les prestations minimales de sécurité sociale et l'aide sociale au niveau du seuil de pauvreté européen, en tenant compte des avantages sociaux associés à certaines allocations sociales;

b) d'appliquer dans son intégralité la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations, qui a instauré un mécanisme structurel de liaison au bien-être des allocations sociales dans le régime des travailleurs salariés, dans le régime de travailleurs indépendants et dans le cadre de l'aide sociale, d'affecter les enveloppes bien-être à 100 % de manière durable, de consacrer prioritairement ces

om bestaande werkloosheidsvallen en inactiviteitsvallen weg te werken en nieuwe te vermijden;

c) te onderzoeken of de regelgeving inzake het leefloon nog voldoende is aangepast aan de actuele samenlevingsvormen en/of zorgvormen;

d) onderbescherming te voorkomen door sociale rechten waar mogelijk automatisch toe te kennen en zich hierbij te baseren op de nota “automatische rechtentoekenning” van het Interfederaal Steunpunt Armoedebestrijding;

e) verdere stappen te ondernemen bij de uitbouw van een eerlijke, eenvoudige en transparante fiscaliteit;

f) het pensioensysteem aan te passen aan de huidige en toekomstige behoeften door om te schakelen naar een puntensysteem voor de pensioenberekening en door deze hervormingen de financiële houdbaarheid op langere termijn te realiseren, overheidsmiddelen primair aan te wenden in functie van een herwaardering en welvaarts koppeling van de wettelijke pensioenen (eerste pensioenpijler) en de aanvullende pensioenen (tweede pensioenpijler) toegankelijker te maken voor een breder publiek;

g) te onderzoeken, binnen de budgettaire ruimte, of de faillissementsverzekering kan worden uitgebreid tot alle gedwongen stopzettingen, inclusief voor economische redenen;

3. Sociale tarieven

a) de bestaande sociale tarieven in het kader van energie, telecom en mobiliteit te evalueren met oog op een verbetering;

b) waar mogelijk de sociale tarieven automatisch toe te kennen;

4. Met betrekking tot arbeid

a) verder inspanningen te leveren om de nog bestaande inactiviteitsvallen weg te werken. Dit onder meer door:

— de definities van concepten die worden gebruikt in verschillende regelgevingen verder te harmoniseren en de samenwerking tussen instellingen (ziekenfondsen, OCMW's, sociale parastatalen, vakbonden, enz.) te bevorderen om de overgang van het ene statuut naar het andere te vergemakkelijken;

moyens aux allocations les plus éloignées du seuil de pauvreté européen, de faire disparaître les pièges à l'emploi et de l'inactivité existants et d'éviter l'apparition de nouveaux pièges de ce type;

c) d'examiner si la réglementation relative au revenu d'intégration est encore suffisamment adaptée aux formes actuelles de vie commune et/ou de soins;

d) d'éviter la sous-protection en accordant des droits sociaux automatiquement lorsque c'est possible, en se fondant à cet égard sur la note relative à l'octroi automatique de droits publiée par le Service interfédéral de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale;

e) de prendre de nouvelles mesures en vue de développer une fiscalité juste, simple et transparente;

f) d'adapter le système des pensions aux besoins actuels et futurs en opérant une transition vers un système à points pour le calcul des pensions et de garantir par ces réformes la viabilité financière à plus long terme, d'utiliser en premier lieu les fonds publics pour revaloriser les pensions légales et les lier au bien-être (premier pilier des pensions) et de rendre les pensions complémentaires (deuxième pilier des pensions) accessibles à un plus large public;

g) d'examiner, dans les limites du cadre budgétaire, si l'assurance sociale en cas de faillite peut être étendue à l'ensemble des cessations forcées, y compris pour raisons économiques;

3. Tarifs sociaux

a) d'évaluer les tarifs sociaux actuels dans le domaine de l'énergie, des télécommunications et de la mobilité avec l'objectif d'une amélioration;

b) d'accorder automatiquement les tarifs sociaux lorsque cela s'avère possible;

4. En ce qui concerne le travail

a) de poursuivre les efforts consentis en vue d'éliminer les pièges de l'inactivité subsistants, entre autres:

— en harmonisant davantage les définitions des concepts employés dans différentes réglementations et en favorisant les coopérations entre les organismes (mutualités, CPAS, parastataux sociaux, syndicats, etc.) afin de faciliter le passage d'un statut à un autre;

b) inactiviteitsvallen die verband houden met mobiliteit verder te bestrijden, en hierbij ook afstemming te zoeken met de vervoersnetwerken die worden beheerd door de regionale overheden;

c) de voorbeeldfunctie van de overheid en de overheidsdiensten inzake diversiteit op de werkvloer verder vorm te geven en te versterken door aandacht te schenken aan de integratie van mensen die ver van de arbeidsmarkt staan in het personeelsbeleid van de overheid en de overheidsbedrijven;

d) drempels voor vrijwilligerswerk te verlagen;

e) de positie van personen met een arbeidsongeschiktheid ten aanzien van de arbeidsmarkt te verduidelijken en te verbeteren door:

— de impact van de recentelijk gesloten samenwerkingsverbanden tussen de verschillende verantwoordelijke instanties (het RIZIV, de verzekeringsinstellingen, de agentschappen voor personen met een handicap en de arbeidsbemiddelingsdiensten) in de praktijk op te volgen en te evalueren;

— het “*Back to work*”-plan te evalueren en te actualiseren:

— een herintegratieprogramma voor de terugkeer naar werk op te zetten en specifieke opleidingsmogelijkheden te versterken om zo een snellere herintegratie op de arbeidsmarkt te bevorderen, in overleg met de sociale partners en actoren in de NAR en binnen het RIZIV voor de aspecten die behoren tot hun competentie;

— voor personen met een arbeidsongeschiktheid, te onderzoeken in welke mate de mogelijkheid op gedeeltelijke werkhervatting kan worden uitgebreid;

— het uitvoeren en versterken van de samenwerkingsakkoorden tussen het RIZIV en de gewestelijke diensten voor arbeidsbemiddeling, om in specifieke opleidingsmogelijkheden en begeleiding te voorzien voor de professionele re-integratie van personen met een arbeidsongeschiktheid;

— de mogelijkheid te onderzoeken van gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid;

— de toename van het aantal personen met een arbeidsongeschiktheid met psychische pathologieën te onderzoeken en objectiveren;

b) de continuer à lutter contre les pièges de l'inactivité liés à la mobilité, en veillant aussi à développer des synergies avec les réseaux de transport gérés par les autorités régionales;

c) de renforcer et d'affiner le rôle d'exemple des pouvoirs publics et des services publics en matière de diversité sur le lieu de travail, en veillant à ce que l'intégration des personnes éloignées du marché du travail bénéficie d'une attention particulière dans le cadre de la politique du personnel des pouvoirs publics et des entreprises publiques;

d) de faciliter l'accès aux activités bénévoles;

e) de clarifier et d'améliorer la situation des personnes en incapacité de travail sur le marché de l'emploi, et ce:

— en suivant et en évaluant dans la pratique l'impact des accords de coopération récemment conclus entre les différentes instances responsables (l'INAMI, les organismes assureurs, les agences pour personnes handicapées et les services de l'emploi);

— en évaluant et en actualisant le plan “*Back to work*”:

— en mettant en place un plan de réinsertion professionnelle et en renforçant les possibilités de formation spécifique afin de favoriser une réintégration plus rapide sur le marché du travail, en concertation avec les partenaires sociaux, les acteurs au sein du CNT et l'INAMI pour les aspects qui relèvent de leurs compétences;

— pour les personnes en incapacité de travail, en examinant dans quelle mesure la possibilité de reprise du travail à temps partiel peut être étendue;

— en mettant en œuvre les accords de coopération entre l'INAMI et les services régionaux de l'emploi et en les renforçant afin de prévoir des possibilités de formations spécifiques et des accompagnements pour la réintégration professionnelle des personnes en incapacité de travail;

— en examinant la possibilité d'incapacité partielle de travail;

— en examinant l'augmentation du nombre de personnes en incapacité de travail avec des pathologies psychologiques et en l'objectivant;

— werk te maken van het ontwikkelen van guidelines voor de evaluatie van arbeidsongeschiktheid, onder meer op het vlak van onverklaarde lichamelijke klachten en psychische aandoeningen om een eenvormige beoordeling van de arbeidsongeschiktheid te verzekeren;

— de regelgeving te flexibiliseren om beter te kunnen inspelen op veranderingen in de gezondheidstoestand;

— de regeling van de progressieve tewerkstelling beter bekend te maken bij adviserende geneesheren en werkgevers en het gebruik ervan te stimuleren;

f) de tegemoetkomingen voor personen met een handicap meer effectief te maken door ervoor te zorgen dat personen met een beperking dezelfde mogelijkheden krijgen op integratie op de arbeidsmarkt dan personen met een arbeidsongeschiktheid;

g) om de beroepsactiviteit van personen met een handicap en hun partner te bevorderen, zal de regering, rekening houdend met de budgettaire ruimte, de mogelijkheden uitbreiden om een integratietegemoetkoming te combineren met beroepsinkomsten, ongeacht of ze worden ontvangen door de persoon met een handicap (prijs van de arbeid) of de partner (prijs van de liefde);

5. met betrekking tot gezondheidszorg

a) om van het verkleinen van de gezondheidskloof een gezondheidsdoelstelling te maken;

b) de toegang tot en het recht op kwaliteitsvolle en betaalbare gezondheidszorg voor alle groepen in de samenleving te bewerkstelligen;

c) de bestaande toegangsdrempels tot de zorgverstrekking voor financieel zwakke groepen verder weg te werken, door onder meer te werken aan een betere kosten transparantie bij zorgverstrekking:

— prijzen en tarieven in het ziekenhuis dienen transparant te zijn;

— de regelgeving dient te worden aangepast opdat de gehanteerde prijzen en tarieven meer transparant worden. In de facturatie moet een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen de prijs van het materiaal en het honorarium. Daarenboven moeten de bedragen die overeenstemmen met het persoonlijk aandeel, de eventuele supplementen, de niet-vergoedbare verstrekkingen en de terugbetaalde verstrekkingen vermeld worden;

— en procédant au développement de guidelines pour l'évaluation de la capacité de travail, entre autres sur le plan des plaintes physiques et affections psychiques inexpliquées afin d'assurer une évaluation uniforme de l'incapacité de travail;

— en instaurant une réglementation plus flexible, de façon à pouvoir réagir plus efficacement aux modifications de l'état de santé;

— en informant mieux les médecins-conseils et les employeurs sur la réglementation relative à la mise au travail progressive et en stimulant le recours à cette réglementation;

f) de renforcer l'efficacité des interventions accordées aux personnes handicapées en veillant à ce que celles-ci aient les mêmes possibilités de réinsertion sur le marché du travail que les personnes en incapacité de travail;

g) afin de favoriser l'activité professionnelle des personnes handicapées et de leur partenaire, d'élargir, en fonction des disponibilités budgétaires, le cumul possible entre l'allocation d'intégration et les revenus professionnels, qu'ils soient perçus par la personne handicapée (prix du travail) ou par son partenaire (prix de l'amour);

5. en ce qui concerne les soins de santé

a) de faire de la réduction de la fracture sanitaire un objectif de santé;

b) d'organiser l'accès et le droit à des soins de santé de qualité et financièrement accessibles pour tous les groupes de la société;

c) de poursuivre l'élimination des obstacles actuels qui empêchent les groupes précarisés de la population d'avoir accès aux soins de santé, en veillant entre autres à une meilleure transparence des coûts dans le domaine de la dispensation de soins:

— la transparence des prix et des tarifs à l'hôpital doit être assurée;

— il convient d'adapter la réglementation en vue d'une plus grande transparence des prix et des tarifs. Dans la facturation, une distinction claire doit être établie entre le prix du matériel et l'honoraire. En outre, les montants qui correspondent à la quote-part personnelle, aux suppléments éventuels, aux prestations non indemnifiables et aux prestations remboursées doivent être mentionnés;

d) te investeren in een toegankelijke en betaalbare geestelijke gezondheidszorg, onder meer door te onderzoeken welke gerichte terugbetalingen van behandelingen mogelijk zijn;

e) het gebruik van het Globaal Medisch Dossier (GMD) verder te stimuleren en de werking ervan uit te breiden;

f) aandacht te hebben voor specifieke maatregelen voor de verzorging van tandproblemen bij personen in een precaire situatie met bijzondere aandacht voor jongeren en adolescenten, personen met een handicap en bejaarden die in een instelling verblijven en voor de financiële en fysieke toegankelijkheid van deze zorg;

g) de uitgaven voor gezondheidszorgverstrekingen voor mensen in armoede te beperken door:

— het verbod op ereloonsupplementen in twee- of meerpersoonkamers uit te breiden naar daghospitalisatie in twee- of meerpersoonkamers;

— de toegang tot betaalbare verzekeringen te garanderen voor iedereen, inclusief personen met een chronische ziekte of handicap. Bijpremies, bijzondere voorwaarden of weigeringen moeten redelijk zijn en objectief met redenen worden omkleed;

— de toegankelijkheid en effectiviteit van de voorkeurtarieven inzake gezondheidszorg te verbeteren;

— te waken over de invoering van de verplichte en automatische toekenning van het recht op sociale derde betaler vanaf 2015. De betrokken sociale categorieën moeten de garantie hebben dat alle huisartsen de sociale derdebetaler zullen toepassen;

— het recht op verplichte derdebetalersregeling bij de huisarts progressief toe te kennen, te beginnen per 1 juli 2015 voor patiënten die in aanmerking komen voor de verhoogde verzekeringstegemoetkoming;

6. met betrekking tot huisvesting

a) in samenwerking met de OCMW's het instrument "referentieadres" te evalueren om een optimaal gebruik ervan te bevorderen en ongelijke toepassingen weg te werken;

b) dakloosheid en slechte huisvesting tegen te gaan door de verschillende bevoegdheidsniveaus een

d) d'investir dans le secteur des soins de santé mentale afin de les rendre accessibles et abordables, notamment en examinant quels remboursements ciblés de traitements sont possibles;

e) d'encourager davantage l'utilisation du dossier médical global (DMG) et d'élargir son fonctionnement;

f) de veiller à prendre des mesures spécifiques pour la prise en charge des problèmes dentaires des personnes se trouvant dans une situation précaire, en accordant une attention particulière aux jeunes et aux adolescents, personnes handicapées, et aux personnes âgées institutionnalisées, ainsi qu'en faveur de l'accessibilité financière et physique de ces soins;

g) de limiter les dépenses de soins de santé assumées par les personnes en situation de pauvreté, et ce:

— en étendant l'interdiction de percevoir des suppléments d'honoraires pour les chambres à deux lits ou plus aux hospitalisations de jour en chambre à deux lits ou plus;

— en garantissant à tous, c'est-à-dire également aux personnes atteintes d'une maladie chronique ou d'un handicap, l'accès à des assurances à un prix abordable. Les surprimes, les conditions particulières ou les refus doivent être raisonnables et se fonder sur une motivation objective;

— en améliorant l'accessibilité et l'effectivité des tarifs préférentiels en matière de soins de santé;

— en veillant à ce que l'octroi obligatoire et automatique du droit au tiers payant social soit instauré dès 2015. Les catégories sociales concernées doivent avoir la garantie que le tiers payant social sera appliqué par l'ensemble des médecins généralistes;

— en octroyant progressivement le droit au tiers payant obligatoire chez les médecins généralistes, en commençant à partir du 1^{er} juillet 2015 avec les patients qui entrent en ligne de compte pour l'intervention majorée de l'assurance;

6. en ce qui concerne le logement

a) en collaboration avec les CPAS, d'évaluer l'outil "adresse de référence" pour veiller à ce qu'il soit utilisé de façon optimale et pour faire cesser les applications inéquitables de cet outil;

b) de lutter contre le sans-abrisme et le logement précaire en invitant les différents niveaux de pouvoir à

samenwerkingsakkoord te doen sluiten dat de rol en de verantwoordelijkheid van elk bestuursniveau vastlegt in de strijd tegen dak- en thuisloosheid;

7. met betrekking tot energie

— de sociale energiefondsen (gas, elektriciteit en stookolie) te evalueren en, desgevallend, te herstructureren of aan te passen;

8. met betrekking tot de schuldproblematiek

a) de lijst van niet voor beslag vatbare goederen uit artikel 1408 van het Gerechtelijk Wetboek te actualiseren;

b) de procedure collectieve schuldenregeling te evalueren en te optimaliseren;

c) onderzoeken of het mogelijk is om artikel 1254 van het Burgerlijk Wetboek aan te passen opdat afbetalingen eerst op de hoofdsom worden toegekend en pas nadien op de kosten en de interesten om de spiraal van schuldoverlast te doorbreken;

d) de bemiddeling en de buitengerechtelijke geschillenoplossing actiever te promoten en te ondersteunen en de informatie over de verschillende ombudsdiensten en geschillencommissies en de mogelijkheden van de bemiddelingswet beter beschikbaar en bereikbaar te maken;

9. met betrekking tot digitale inclusie

a) te onderzoeken, samen met de Gemeenschappen en het middenveld, hoe de e-inclusie, met name de toegang tot en het gebruik van ICT in het dagelijks leven kan worden verbeterd, de operatoren aan te moedigen om een laagdrempelig basisaanbod aan te bieden en de universele dienst beter af te stemmen op de personen die deze dienst echt nodig hebben, rekening houdend met het normale gebruik van snel evoluerende communicatiemiddelen en technologieën;

b) uitsluiting te vermijden en de traditionele offline-diensten te waarborgen bij de overstap naar een “digital-by-default”-beleid. Tegen 2020 moeten alle contacten met de overheid in principe verlopen via digitale weg. Offline diensten worden de uitzondering, maar de keuze van de burger voor een service met fysiek contact moet gewaarborgd blijven. Deze dienst moet dus blijven bestaan, naast de online diensten die de overheid aanbiedt. Alle overheden moeten dit recht op papieren informatie en een fysiek loket waarborgen door elke

conclure un accord de coopération définissant le rôle et la responsabilité de chacun d’eux dans la lutte contre la sans-abrisme et le logement précaire;

7. en ce qui concerne l’énergie

— d’évaluer et, le cas échéant, de restructurer ou d’adapter les fonds sociaux en matière d’énergie (gaz, électricité et mazout);

8. en ce qui concerne la problématique de l’endettement

a) d’actualiser la liste des biens insaisissables visés à l’article 1408 du Code judiciaire;

b) d’évaluer et d’optimiser la procédure relative au règlement collectif de dettes;

c) d’examiner s’il est possible d’adapter l’article 1254 du Code civil afin que les paiements soient d’abord imputés sur le principal puis sur les frais et les intérêts, afin de briser la spirale du surendettement;

d) de promouvoir plus activement et de soutenir la médiation et le règlement extrajudiciaire des litiges, et d’accroître la disponibilité et l’accessibilité des informations sur les différents services de médiation et les commissions des litiges, ainsi que sur les possibilités offertes par la loi sur la médiation;

9. en ce qui concerne l’inclusion numérique

a) d’étudier, en concertation avec les Communautés et la société civile, les modalités permettant d’améliorer l’inclusion numérique, en particulier sur le plan de l’accessibilité et de l’utilisation des TIC dans la vie quotidienne, et d’encourager les opérateurs à proposer une offre de base accessible au plus grand nombre et de mieux adapter le service universel aux personnes qui en ont réellement besoin, en tenant compte de l’évolution rapide des moyens et des technologies de communication;

b) d’éviter l’exclusion et de garantir les services hors ligne traditionnels lors du passage à une politique “numérique par défaut”. D’ici 2020, tous les contacts avec les pouvoirs publics devront en principe avoir lieu par la voie numérique. Les services hors ligne deviendront l’exception, mais il faudra continuer à garantir au citoyen la possibilité d’opter pour un service impliquant un contact physique. Les services de ce type doivent donc subsister parallèlement aux services online proposés par l’administration. Tous les pouvoirs publics doivent

gebruiker op een duidelijke manier te informeren over deze mogelijkheid;

10. Met betrekking tot sociale dienstverlening

a) systematisch aandacht te hebben voor het niet opnemen van rechten inzake sociale bescherming door mensen in (kans)armoede en te blijven zoeken naar pistes om de toegang tot de rechten te garanderen;

b) de regelgeving betreffende de sociale zekerheid en de sociale bijstand maximaal te vereenvoudigen, de inspanningen voor automatisering van de opening van rechten verder te zetten, de administratieve formaliteiten die de potentiële rechthebbende moet vervullen maximaal te vereenvoudigen en de proactieve initiatieven inzake informatieverstrekking uit te breiden, met respect voor de privacy;

c) blijvend werk te maken van het wegwerken van bestaande en het vermijden van het ontstaan van nieuwe Mattheüs-effecten;

d) werk te maken van een sociaal activeringsbeleid dat de maatschappelijke integratie van mensen in maatschappelijk kwetsbare posities ondersteunt en de sociale activering door het OCMW te richten op een op maat gesneden maatschappelijke participatie en integratie;

e) in overleg met de sector onderzoeken hoe de verschillende financieringsbronnen met betrekking tot dossierkosten en toeslagen bovenop het terugbetalingspercentage kunnen worden geharmoniseerd en vereenvoudigd met het oog op meer transparantie, eenvoud en administratieve lastenvermindering voor de OCMW's;

f) te onderzoeken hoe de knelpunten inzake de toegang tot het OCMW voor zelfstandigen en de toekenning van een leefloon en maatschappelijke dienstverlening, kunnen worden weggewerkt;

g) te onderzoeken hoe de tussenkomsten van OCMW's inzake aanvullende financiële steun kunnen worden geharmoniseerd en vereenvoudigd, om rechts-onzekerheid te vermijden;

h) het principe van de dringende medische hulp aan personen zonder wettig verblijf handhaven, waarbij de notie van "dringend karakter", in overleg met de medische experts, wordt verduidelijkt zonder dat dit leidt tot een lijst van aandoeningen die al dan niet in aanmerking komen om door de Federale Staat ten laste te worden genomen;

garantir ce droit à l'information sur support papier, ainsi que le maintien d'un guichet physique, en informant clairement chaque utilisateur de cette possibilité;

10. En ce qui concerne la prestation de services sociaux

a) d'accorder une attention systématique au cas des personnes précarisées ou en situation de pauvreté qui ne font pas valoir leurs droits en matière de protection sociale et de continuer à chercher des pistes pour garantir l'accès aux droits;

b) de simplifier autant que possible la réglementation relative à la sécurité sociale et à l'aide sociale, de poursuivre l'automatisation de l'ouverture de droits, de simplifier au maximum les formalités administratives à accomplir par le bénéficiaire éventuel et d'étendre les initiatives proactives en matière de transmission d'informations, tout en garantissant le respect de la vie privée;

c) de veiller en permanence à éliminer les effets Matthieu existants et à prévenir l'apparition de nouveaux effets de ce type;

d) de développer une politique d'activation sociale soutenant l'intégration sociale des personnes socialement vulnérables et d'axer l'activation sociale mise en place par le CPAS sur une participation et une intégration sociales taillées sur mesure;

e) d'examiner en concertation avec le secteur la manière dont les différentes sources de financement concernant les frais de dossier et suppléments en sus du taux de remboursement peuvent être harmonisées et simplifiées afin d'accroître la transparence, la simplicité et la réduction des charges administratives pour les CPAS;

f) d'examiner les pistes permettant d'éliminer les difficultés que rencontrent les travailleurs indépendants pour accéder au CPAS et obtenir un revenu d'intégration et une aide sociale;

g) d'examiner la manière dont les interventions des CPAS en matière d'aide financière complémentaire peuvent être harmonisées et simplifiées;

h) de maintenir le principe de l'aide médicale urgente accordée aux personnes en séjour illégal, la notion de "caractère urgent" devant être précisée en concertation avec les experts médicaux, sans que soit dressée une liste des affections pouvant ou ne pouvant pas être prises en charge par l'État fédéral;

i) toegankelijke, kwaliteitsvolle en betaalbare juridische bijstand te garanderen voor iedereen;

11. specifieke aanbevelingen en doelgroepenbeleid

a) een armoedebestrijdingsbeleid te voeren dat oog heeft voor de verschillende kwetsbare doelgroepen, waaronder kinderen, werklozen, ouderen, eenoudergezinnen, allochtonen, chronisch zieken en mindervaliden;

b) aandacht te tonen voor minder gekende vormen van inkomensarmoede, zoals landbouw- en plattelandsarmoede, armoede bij werkenden (werknemers en zelfstandigen) en de ondersteuning van sociale initiatieven die hieromtrent actief zijn;

c) in samenspraak met de andere betrokken beleidsniveaus en elk binnen de eigen bevoegdheden een integraal beleid te voeren inzake de maatschappelijke participatie van mensen in armoede, op sociaal, cultureel en sportief vlak, waarbij tevens bijzondere aandacht wordt besteed aan nieuwe maatschappelijke uitsluitingsmechanismen, zoals bijvoorbeeld de digitale kloof;

d) het wetenschappelijk onderzoek naar de vele dimensies van armoede verder te ondersteunen, met bijzondere aandacht voor:

— de beeldvorming rond armoede en mensen die in armoede leven;

— de armoedebeleving van mensen die ermee worden geconfronteerd;

— kindarmoede en generatiearmoede;

— de structurele vergaring van informatie en cijfers in verband met de diverse aspecten van armoede en de evoluties die plaatsvinden.

i) de garantir une aide juridique qui soit accessible, de qualité et abordable pour tous;

11. recommandations spécifiques et politique axée sur des groupes-cibles

a) de continuer à mener une politique de lutte contre la pauvreté qui tienne compte des différents groupes-cibles vulnérables, dont les enfants, les personnes sans emploi, les personnes âgées, les familles monoparentales, les allochtones, les malades chroniques et les personnes moins valides;

b) d'être attentif aux formes moins connues de précarité en matière de revenus, comme celles qui touchent les agriculteurs, les habitants des campagnes et certaines personnes actives (salariés et indépendants), et au soutien des initiatives sociales mises en place dans ce domaine;

c) en concertation avec les autres niveaux de pouvoir concernés et chacun dans sa propre sphère de compétences, de mener une politique intégrée pour permettre aux personnes précarisées de participer davantage à la vie sociale dans les domaines social, culturel et sportif, en accordant également une attention particulière aux nouveaux mécanismes d'exclusion sociale, comme la fracture numérique;

d) de continuer à soutenir la recherche scientifique consacrée à la pauvreté dans ses multiples dimensions, en accordant une attention toute particulière:

— à la manière dont la pauvreté et les personnes qui y sont confrontées sont perçues;

— à la manière dont les personnes pauvres vivent la pauvreté;

— à la pauvreté des enfants et à la pauvreté générationnelle;

— à la mise en place d'un dispositif structurel de collecte d'informations et de statistiques sur les différents aspects de la pauvreté et les évolutions qu'elle subit.